

- I** Bruciatore policombustibile gasolio / gas
- GB** Dual fuel Gas-Oil / Gas burner
- F** Brûleur mixtes fioul / gaz
- D** Mehrstoffbrenner Heizöl / Gas
- E** Quemador policombustible gasóleo / gas

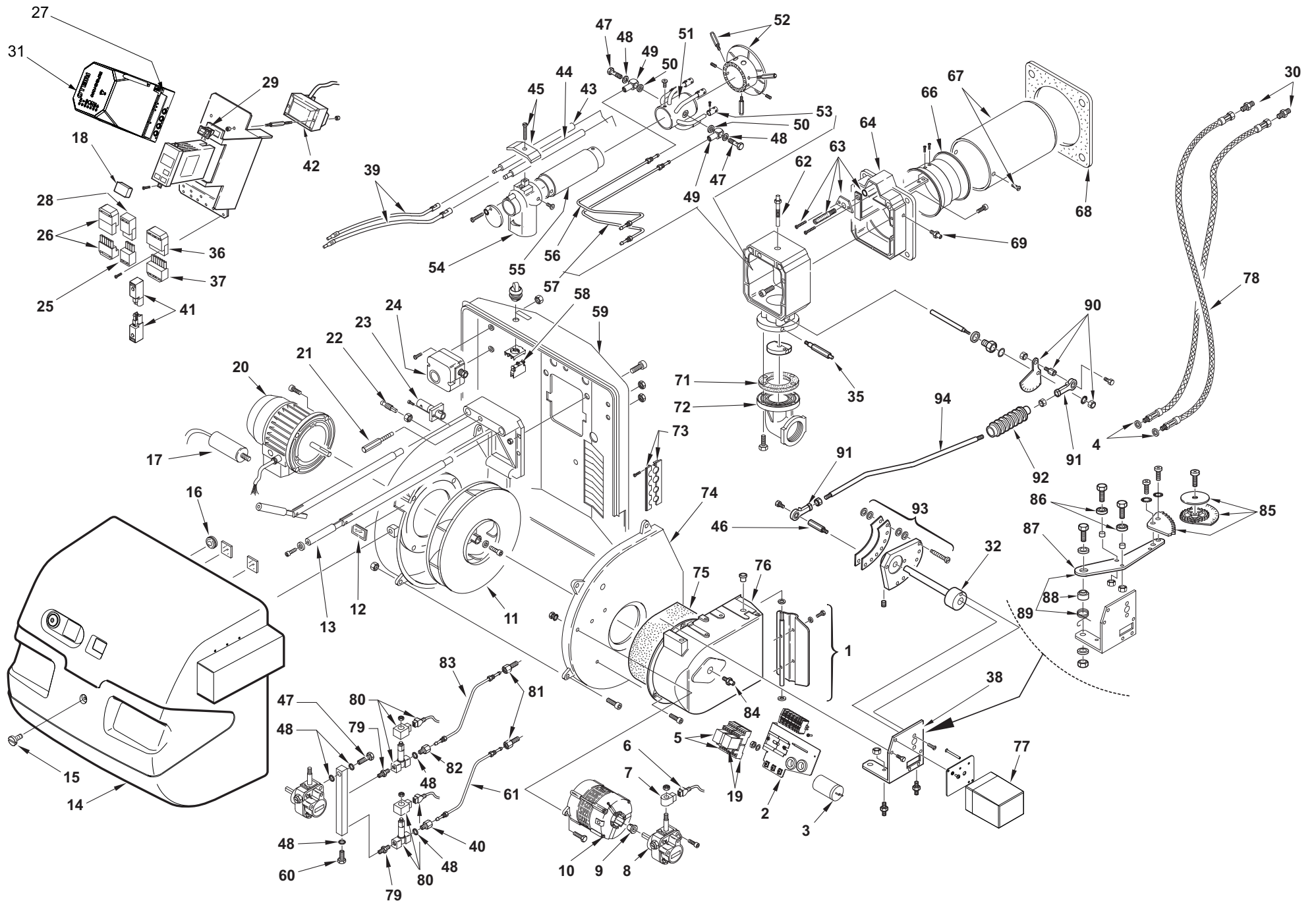
Funzionamento bistadio olio/progressivo o modulante gas
Two stage oil/progressive or modulating operation gas
Fonctionnement à 2 allures fioul/progressif ou modulant gaz
Zweistufiger Heizöl/gleitender oder modulierender Betrieb Gas
Funcionamiento a 2 llamas gasóleo/progresivas o modulante gas

CODICE - CODE
CÓDIGO

MODELLO - MODEL - MODELE
MODELL - MODELO

20170134

RLS 38/M



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
1	3012085	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO AIRE		
2	20047662	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
3	20087027	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
4	3007079	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	COLLARÍN		B
5	3013190	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
6	3003827	CONNETTORE	JACK	CONNECTEUR	STECKVERBINDER	CONECTOR		C
7	3003594	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
8	20033463	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
9	3006717	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
10	3012294	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
11	3003761	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
12	3003763	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
13	3003842	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	GUÍA		
14	20047665	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
15	3003766	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
16	3007627	MEMBRANA	MEMBRAN	MEMBRANE	MEMBRANE	MENBRANA		
17	20098918	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
18	3012160	FILTRO ANTIRADIODISTURBO	SUPPRESSOR	FILTRE ANTI-BROUILLAGE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA		A
19	20005520	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
20	3013751	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
21	3003778	ALBERINO	SHORT SHAFT	AXE	KLEINWELLE	ARBORILLO		
22	3003891	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
23	20144943	SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		
24	3007444	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
25	3006948	SPINA	PLUG	FICHE	STECKER	CONECTOR		
26	3013203	SPINA	PLUG	FICHE	STECKER	CONECTOR		
27	20144947	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
28	3006949	PRESA 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	STECKERBUCHSE 4 POLE.	CONEC.MACHO DE 4 CONTA.		
29	3012080	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		C
30	3009068	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
31	20144923	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
32	20047673	ALBERO CAMMA	CAM-HOLDER SHAFT	PIVOT DE LA CAME	NOCKENWELLE	ARBORILLO EXCÉNTRICO		
35	3003878	INDICE	INDEX	REPERE	INDEXSTIFT	INDICE		
36	3006938	PRESA 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE 7 POLES	STECKERBUCHSE 7 POLE.	CONEC.MACHO DE 7 CONTA.		
37	3006937	SPINA 7 POLI	7 POLE PLUG	FICHE 7 POLES	STECKER 7 POLEN	CONEC.HEMBRA DE 7 CONTA.		
38	20139557	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
39	3003794	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE ALTA TENSION		A
40	3006719	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
41	3013636	GRUPPO SPINE	PLUGS ASSEMBLY	GROUPE FICHES	STECKERSYSTEM	GRUPO CONECTORES		

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
42	3003785	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRASFORMADOR		B
43	3013020	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAIN.	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
44	3013021	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAIN.	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
45	3003409	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
46	3003888	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	ESPACIADOR		
47	3006721	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	GUÍA		C
48	3007077	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	COLLARÍN		B
49	3006722	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	CONEXIÓN		C
50	3003381	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	COLLARÍN		B
51	3013074	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	PORTABOQUILLA		
52	3013022	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
53	3012303	DIFFUSORE	GAS NOZZLE	DIFFUSEUR	GAS VERTEILER	DIFUSOR DEL AIRE		A
54	3003854	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	DISCO		
55	3012304	TUBO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO		
56	3012306	TUBO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO		
57	3012308	TUBO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO		
58	20048036	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		C
59	3012323	SCUDO ANTERIORE	FRONT SHIELD	BOUCLIER AVANT	VORDERES SCHILD	ESCUDO ANTERIOR		
60	3013603	TAPPO	PLUG	BOUCHON	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		
61	20047667	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
62	3003873	GRUPPO MISURAZIONE	TEST POINT	PRISE DE PRESSION	MESSNIPPEL	GRUPO TOMA DE PRESION		
63	3003799	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	CONJUNTO REGULACI.		
64	3003838	FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA		
66	3012312	PARZIALIZZATORE	SHUTTER	CLAPET	KLAPPE	PARCIALIZADORA		
67	3012314	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
68	3003817	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
69	3003322	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
71	3005483	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	COLLARÍN		B
72	3006802	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	KESSELFLANSCH	BRIDA		
73	3003780	PASSACAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	PASACABLES		
74	20047668	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CASCARA		
75	3003830	FONO ASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLANTO ACUSTICO		
76	20047670	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
77	3012345	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B
78	3003769	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		A
79	3009087	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
80	3006677	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETIVENTIL	ELECTROVÁLVULA		B
81	3012319	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
82	3003376	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
83	20047671	TUBO	TUBE	TUYAU	DRUCKROHR	TUBO		

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
84	3012088	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
85	3012063	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	CUADRANTE		C
86	3003841	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
87	20098438	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
88	3003843	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
89	3013478	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		
90	20047672	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	CUADRANTE		C
91	3006098	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
92	3003883	CUFFIA	DOME	PROTECTEUR	LUFTLEITBLECH	CAPUZÓN		
93	3012062	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER	EXCÉNTRICO COMPLETO		C
94	3003881	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C

*

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIO ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C=Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.riello.com](http://www.riello.com)